

## **9 CFR 94.13 Restrizioni alle importazioni di carne suina o prodotti a base di carne suina da specifiche regioni**

(a) Carne suina o prodotti a base di carne suina, dispense alimentari navali, pasti serviti sugli aerei e bagagli contenenti carne suina o prodotti a base di carne suina, eccetto quegli articoli regolati dalla parte 95 o 96 di questo capitolo, prodotti in una qualsiasi delle regioni elencate nel paragrafo (a)(2) di questa sezione, non possono essere importati negli Stati Uniti a meno che i requisiti di questa sezione, insieme ai requisiti presenti nella parte 327 di questo titolo siano soddisfatti.

(1) Le regioni elencate nel paragrafo (a)(2) di questa sezione sono state dichiarate indenni da malattia vescicolare del suino (MVS) come riportato nel § 94.12 (a) ma integrano il loro fabbisogno nazionale di carne suina mediante l'importazione di carne fresca (refrigerata o congelata) di animali provenienti da regioni in cui la MVS è presente, o hanno un confine in comune con queste regioni o hanno pratiche di scambio meno restrittive di quelle accettate negli Stati Uniti. Pertanto, la carne suina o i prodotti a base di carne suina potrebbero essere mescolati con carne fresca (refrigerata o congelata) di animali provenienti da una regione in cui la MVS è presente, portando un ingiustificato rischio di introduzione di MVS negli Stati Uniti.

(2) Un elenco di regioni i cui prodotti sono regolamentati secondo le prescrizioni presenti in questa sezione è presente sul sito Web di APHIS

<http://www.aphis.usda.gov/importexport/animals/animalldiseasestatus.shtml>.

Copie di questo elenco saranno disponibili per essere spedite via posta, fax o e-mail su specifica richiesta fatta pervenire al seguente indirizzo: Sanitary Trade Issues Team, National Center for Import and Export, Veterinary Services, Animal and Plant Health Inspection Service, 4700 River Road Unit 38, Riverdale, Maryland 20737.

(3) APHIS aggiungerà una regione all'elenco di quelle i cui prodotti sono regolamentati da questa sezione dopo aver effettuato una valutazione della regione e dopo aver determinato che una o più delle circostanze elencate nel paragrafo (a)(1) di questa sezione è soddisfatta. APHIS rimuoverà una regione dall'elenco dopo aver effettuato una valutazione della regione e aver determinato che le circostanze elencate nel paragrafo (a)(1) di questa sezione non sono più soddisfatte o dopo aver rilevato che la MVS è presente nella regione.

(b) Tutta la carne suina o i prodotti a base di carne suina, ad eccezione di quelli trattati secondo § 94.12 (b)(1)(i) di questa parte, devono essere lavorati solo in stabilimenti ispezionati che siano dichiarati idonei per esportare i propri prodotti negli Stati Uniti secondo il Federal Meat Inspection Act (21 U.S.C. 601 *et seq.*) e secondo il § 327.2 di questo titolo, e devono essere accompagnati dal certificato di ispezione delle carni richiesto dal § 327.4 di questo titolo. All'arrivo della carne suina o dei prodotti a base di carne suina negli Stati Uniti, il certificato di ispezione (certificato sanitario) delle carni deve essere presentato ad un ispettore autorizzato (a) presso il porto di arrivo.

(c) A meno che la carne suina o i prodotti a base di carne suina siano trattati seguendo una delle procedure descritte nel § 94.12(b) di questa parte, la carne suina o i prodotti a base di carne suina devono essere accompagnati da un certificato aggiuntivo firmato da un veterinario ufficiale del governo assunto a tempo indeterminato, responsabile della salute degli animali all'interno di quella regione. All'arrivo della carne suina o dei prodotti a base di carne suina negli Stati Uniti, il certificato deve essere presentato ad un ispettore autorizzato presso il porto di arrivo. Il certificato deve dichiarare il nome e il numero ufficiale dello stabilimento in cui i suini coinvolti sono stati macellati e in cui la carne è stata lavorata. Il certificato deve poi dichiarare che:

- (1) Lo stabilimento di macellazione non può ricevere animali che provengono da regioni considerate affette da MVS o che siano mai stati in una regione in cui la MVS è stata presente.
- (2) Lo stabilimento di macellazione non può ricevere carne di suino che derivi da animali che originano dalle suddette regioni o carne di suino che provenga da animali originari di una regione indenne da MVS ma che sono stati trasportati attraverso una regione in cui la MVS è presente, ad eccezione della carne suina trasportata in container sigillati mediante uso di sigilli numerati seriali del Governo di una regione di origine che faccia parte dell'elenco presente nel § 94.12(a) in quanto considerata indenne da MVS.
- (3) La carne di suino è stata lavorata, conservata e trasportata secondo metodi di trasporto adeguati che permettano l'invio del prodotto verso gli Stati Uniti attraverso modalità che evitino il loro mescolamento o diversamente la loro venuta in contatto con carne suina o prodotti a base di carne suina che non siano stati manipolati secondo le prescrizioni presenti in questa sezione.

(Approved by the Office of Management and Budget under control number 0579–0015)

[38 FR 20611, Aug. 2, 1973]

EDITORIAL NOTE: For FEDERAL REGISTER citations affecting § 94.13, see the List of CFR Sections Affected, which appears in the Finding Aids section of the printed volume and at [www.fdsys.gov](http://www.fdsys.gov).